

## VARHAISKASVATUS - SMÅBARNSFÖSTRAN

### Toiminta

- Palvelusetelin käyttöä on laajennettu osaksi varhaiskasvatuksen palvelukokonaisuutta. Uusi palveluseteliyksikkö Norlandia Graniitti on käynnistänyt toimintansa syksyllä 2020.
- Ruotsinkielisen esiopetuksen siirtoa Granhultin kouluun on valmisteltu yhteistyössä opetustoimen sekä yhdyskuntatoimen kanssa.
- Suomenkielisen esiopetuksen kehittäminen suomenkielisen koulun yhteydessä ei ole edennyt.
- Uuden päiväkodin perustaminen Villa Anemonen kiinteistöön on edennyt suunnitteluvaiheeseen
- Esiopetusyksiköt ovat luoneet omat yhteisöllisen opiskeluhuollon ryhmänsä ja käytänteensä.
- Yksityisen varhaiskasvatuksen valvonnan käytänteitä on kartoitettu yhdessä muiden pääkaupunkiseudun kuntien kanssa.
- Varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen laitekantaa on vahvistettu. Tavoitteeseen (5 lasta /laite varhaiskasvatuksessa, 2 lasta /laite esiopetuksessa) ei ole vielä päästy.
- Ulkoista ja sisäistä viestintää on kehitetty nettisivujen uudistamisen kautta.
- Varhaiskasvatuksen asiakaskysely toteutettiin yhteistyössä muiden PKS-kuntien kanssa. Asteikolla 1 – 7 Kauniainen saavutti yleisarvioinnin 6,3.
- Kotihoidossa olevien lasten kerhotoiminnan tarvetta on selvitetty, mutta työ ei ole valmistunut.
- Kotihoidon tuen käyttö on pysynyt lähes ennallaan vuoden 2020 aikana. Vuoden alussa kotihoidon tuen piirissä oli 50 per-

### Verksamhet

- Användningen av servicesedel som en del av servicehelheten inom småbarnspedagogiken har utvidgats. En ny finskspråkig servicesedelenhet Norlandia Graniitti har inlett sin verksamhet hösten 2020.
- Flytten av den svenskspråkiga förskoleundervisningen till Granhultsskolan har förberetts i samarbete med skolväsendet och samhällstekniken.
- Utvecklandet av den finska förskoleundervisningen i anslutning till skolan har inte framskridit.
- Grundandet av ett nytt daghem i fastigheten Villa Anemone har fortskridit till planering.
- Förskoleenheterna har skapat sina egna generella elevvårdsgrupper och arbetsätt.
- Arbetsätt inom övervakningen av den privata småbarnspedagogiken har kartlagts i samarbete med övriga kommuner i huvudstadsregionen.
- Mängden apparater i småbarnspedagogiken och förskoleundervisningen har ökats, målsättningen (5 barn/apparat inom småbarnspedagogiken, 2 barn/apparat inom förskoleundervisningen) har dock inte nåtts.
- Intern och extern kommunikation har utvecklats via förnyandet av nätsidorna.
- Kundenkäten inom småbarnspedagogiken har genomförts i samarbete med

- hettä, joissa kotihoidossa oli 58 lasta. Vuoden lopussa kotihoidon tuen piirissä oli 55 perhettä, joissa kotihoidossa oli 57 lasta.
- Yksityisen hoidon tuen käyttö on lisääntynyt. Vuoden alussa yksityisen hoidon tuen piirissä oli 26 lasta. Vuoden lopussa yksityisen hoidon tuen piirissä oli 30 lasta.
  - Kunnallisessa varhaiskasvatuksessa oli vuoden 2020 lopussa 259 lasta suomenkielisessä varhaiskasvatuksessa ja 130 lasta ruotsinkielisessä varhaiskasvatuksessa. Edelliseen vuoteen nähden määrä on hien vähentynyt (266 sk, 131 rk)
  - Palvelusetelillä tuetussa varhaiskasvatuksessa oli vuoden 2020 lopussa 7 lasta suomenkielisessä varhaiskasvatuksessa ja 65 ruotsinkielisessä varhaiskasvatuksessa. Muissa kieliryhmissä palveluseteli käsittää yhden lapsen. Edelliseen vuoteen nähden määrä on pysynyt ennallaan ruotsinkielisessä varhaiskasvatuksessa ja kasvanut muissa kieliryhmissä (7 + 1)
- övriga kommuner inom huvudstadsregionen. På skalan 1 – 7 nådde Grankulla medeltalet 6,3.
- Behovet av klubbverksamhet för barn i hemvård har utretts men arbetet har inte slutförts.
  - Utnyttjandet av stödet för hemvård var nästan oförändrat under 2020. Hemvårdsstödet omfattade i början av året 50 familjer med totalt 58 barn i hemvård. I slutet av året omfattade hemvårdsstödet 55 familjer med totalt 57 barn i hemvård.
  - Användningen av stöd för privat vård ökade lite under år 2020. I början av året vårdades 26 barn med stöd av privatvårdsstödet och i slutet av året vårdades 30 barn med stöd av privatvårdsstödet.
  - Kommunal småbarnspedagogik användes i slutet av 2020 av 259 barn inom den finskspråkiga småbarnspedagogiken och av 130 barn inom den svenskspråkiga småbarnspedagogiken. Jämfört med föregående år har antalet minskat en aning (266 finsk, 131 svensk)
  - Inom småbarnspedagogiken som stöds av servicesedel var antalet barn i slutet av år 2020 sju inom den finskspråkiga småbarnspedagogiken och 65 inom den svenskspråkiga småbarnspedagogiken. I övriga språk omfattar servicesedeln ett barn. Jämfört med föregående år är antalet oförändrat inom den svenskspråkiga småbarnspedagogiken och ökat inom de övriga språkgrupperna finska (7 + 1)

## Talous

Valtion korvaamista covid19-kustannuksista osoitettiin varhaiskasvatukselle 18 000 euroa. Varhaiskasvatuksen asiakasmaksujen menetyksistä koitui kaupungille 59 000 euron tappio.

## Ekonomi

Fullmäktige beviljade vid sitt sammanträde 1.2.2021 småbarnspedagogikens resultatom-

råde ett tilläggsanslag på 18 000 euro för budgetåret 2020 för utfallna, men icke budgeterade coronakostnader.

Efter tilläggsanslaget har småbarnspedagogiken 7 508 382 euro i anslag på verksamhetsbidragsnivå. Utfallet för räkenskapsperioden är 7 298 137 euro (97,2 %). I eurobelopp är utfallet således 210 245 euro lägre än budgeten inklusive tilläggsbudgeten på verksamhetsbidragsnivån (=bindande nivån).

Inom inkomsterna har klientavgifterna understigit budgeten totalt med 183 000 euro. Småbarnspedagogikens verksamhet har under verksamhetsåret delvis begränsats p.g.a. coronasituationen och lättnader för klientavgifter har därmed beviljats. Inkomsterna för uthyrning av daghemsutrymmen har även realiserats lägre än budgeterat under verksamhetsåret.

Beträffande utgifterna är utfallet för personalkostnaderna - 414 180 euro lägre än budgeterat. Personalkostnadernas utfall är -5 055 741 euro (92,4%). Daghemmen har under verksamhetsåret varit delvis stängda eller delvis fungerat med ett mindre antal barn än vanligt, behovet av personal har varit lägre än normalt. En del av personalen har frivilligt valt att ta ledigt utan lön, en del av personalen utförde arbetsuppgifter inom hälso- och socialsektorn för en kortare tid under året och för denna tid har lönekostnaden för dessa personer flyttats över till hälso- och socialsektorn. Småbarnspedagogiken har inte heller fyllt alla ofyllda vakanser under coronatiden.

Inbesparingar har även skett inom köp av tjänster (36 739 euro) och inom köp av material (43 971 eur). Utfallet för understöd är däremot +126 331 euro högre än planerat i budgeten. Understöden innehåller utgiftsposterna stöd för hemvård, stöd för privat vård samt service-sedelsutgifterna.

Den svenska småbarnspedagogikens utfall var -1 810 545 euro på verksamhetsbidragsnivå, vilket innebär att utfallet underskrider budgeten med -239 921 euro (utfall 88,3%). Personalkostnaderna underskred budgeten med - 173 546 euro (utfall 89,8%) och interna kostnaderna underskred budgeten med -48 063 euro (utfall 90,9%). Inom interna kostnader är utfallet för intern bispisning - 10 000 euro lägre än budgeterat samt interna IT-kostnaderna är - 39 000 lägre än budgeterat och därtill vissa mindre skillnader i andra interna utgiftsposter.

Budgeten för den gemensamma verksamheten efter tilläggsanslagen uppgick till -1 433 331 euro, utfallet överskrider budgeten med +105 968 euro (utfall 107,4%). Överskridningen inom kostnadsgruppen "Understöd och bidrag" är sammanlagt +126 332 euro. Kostnadsgruppen innehåller utgiftsposterna stöd för hemvård, stöd för privat vård samt servicesedelsutgifter.



# RUOTSINKIELINEN OPETUSTOIMI SVENSKSPRÅKIGA UNDERVISNINGSFÖRVALTNINGEN

## SVENSKSPRÅKIGA UNDERVISNINGSFÖRVALTNINGEN - RUOTSINKIELINEN OPETUSTOIMI

### Toiminta

#### Verksamhet

Året 2020 har starkt präglats av restriktioner som införts p.g.a. av Coronapandemin. Under våren studerade våra elever i åk 4-9 inom den grundläggande utbildningen och våra gymnasie-studerande på distans från mars framåt. Elever inom den grundläggande utbildningen kunde återvända till skolan för läsårets sista två veckor. För gymnasiets del fortsatte distansundervisning under hösten.

- Det finlandssvenska Framtidsdalen-projektet avslutades hösten 2019. Under projektet utarbetades en utvecklingsplan för samarbetet mellan småbarnspedagogiken och svensk undervisning. I utvecklingsplanen ingår ett tätare samarbete med förskolan. Arbetet fortsatte under år 2020, främst inom samarbetet med Challenging Learning. Samarbetet förverkligas till fullo då förskoleverksamheten finns i anslutning till grundskolan.
- Gymnasieprogrammet presenterades för utskottet i december 2020.
- Skolornas elevhälsogrupp har deltagit i utvecklandet och främjande av det mångprofessionella arbetet i staden, bl.a. genom deltagande i verkstäder och utarbetandet av välfärdsplanen för barn

och unga tillsammans med social- och hälsovårdssektorn.

- Elevvårdens handbok har färdigställts.
- KOHUR-verksamheten har under 2020 fortsättningsvis ordnat fortbildning för lärare och skolledare. I takt med att undervisningen i skolan blivit digital har även KOHUR-verksamheten flyttat till nätet.
- GLP2021: Gymnasiets arbete med den lokala läroplanen började på våren 2020. De första kapitlen har godkänts av utskottet under hösten. Den nya läroplanen tas i bruk i gymnasierna augusti 2021.
- Flytten av den svenskspråkiga förskoleundervisningen till Granhultsskolan har förberetts i samarbete med småbarnsfostran och samhällstekniken.
- Den planerade gemensamma temaveckan med den finska undervisningen för våren 2020 gick inte att genomföra p.g.a. Covid-19.
- Samarbetet med den finska undervisningen har utvecklats bl.a. genom gemensamma rektorsmöten, gemensamma skolsekreterarmöten samt gemensamma skolpsykolog- och skolkuratormöten.

## Ekonomi

Det svenska undervisningsväsendet som helhet underskred anslaget på verksamhetsbidragsnivå med totalt 247 066 euro. Utfallsgraden blev 97,1 procent.

Förvaltningen underskred sin dispositionsplan på verksamhetsbidragsnivå med totalt 51 903 euro. Utfallet av verksamhetsbidraget blev - 472 293 euro (90,1 %). Underskridningar förverkligades bl.a. i personalkostnader 26 000 euro, i köp av tjänster 15 000 euro och i köp av material 9 000 euro. Förvaltningen har en delad undervisningschefspost och en delad projektarbetaranställning tillsammans med den finska undervisningen i stället för en budgeterad 100% - undervisningschef för vardera språkgruppen.

Finansministeriet fastställde hemkommunersättningarna 30.12.2019, d.v.s. först efter det att Grankulla stads budget hade redan godkänts i fullmäktige. Enhetspriset för ersättningen per elev måste således alltid uppskattas till budgeten baserad på tidigare enhetsprisinivå. Det slutgiltiga enhetspriset (=grunddelen) för hemkommunersättningar fastställdes högre jämfört med det enhetspriset som låg som grund för de budgeterade inkomsterna och utgifterna. Utfallsgraden blev 104% för både inkomsten och utgiften för hemkommunersättningarna. Inkomstens utfall är 1 647 551 euro och utgiften är 235 308 euro. Nettoinkomsten är 1 412 243 euro, vilket är som nettoinkomst +54 574 högre än budgeterat.

Granhultsskolan underskred budgeten på verksamhetsbidragsnivån med sammanlagt 41 956 euro. Utfallet av verksamhetsbidraget blev - 3 048 738 euro (98,6 %). Personalkostnaderna underskred budgeten med totalt 75 000 euro. Köp av tjänster och övriga utgifter underskred budgeten tillsammans med - 17 000 euro. Köp av material överskred dispositionsplanen med 54 000 euro innehållande en ansenlig satsning till IT utrustning. Utgiften totalt för IT anskaffningar blev 117 000 euro, vilket är +71 000 euro över den planerade nivån för IT anskaffningar.

Hagelstamska skolan underskred sin budget på verksamhetsbidragsnivå med totalt 14 902 euro. Utfallet av verksamhetsbidraget blev - 3 372 704 euro (99,6 %). Inkomsterna överskred dispositionsplanen med +12 000 euro, personalkostnaderna underskred dispositionsplanen med -41 000 euro, köp av tjänster underskred dispositionsplanen med -21 000 euro (reskostnader, köp av utomstående tjänster) och köp av material överskred dispositionsplanen med 61 000 euro (IT anskaffningar, skolböcker, skoltillbehör, möbler).

Gymnasiet Grankulla samskola underskred dispositionsplanen med 41 424 euro. Utfallet av verksamhetsbidraget blev - 2 403 184 euro (98,3 %). Inkomsterna underskred dispositionsplanen med 37 000 euro, främst p.g.a. inhiberade resor (minskning av deltagaravgifter samt minskning av utomstående stöd för resekostnader). Personalkostnaderna underskred dispositionsplanen med 38 000 euro (utfall 97.5%). Köp av tjänster och köp av material underskred dispositionsplanen sammanlagt med 40 000 euro (reskostnader, utbildning).

Den övriga skolverksamheten underskred dispositionsplanen på verksamhetsbidragsnivå med sammanlagt 44 992 euro. Utfallet av verksamhetsbidraget blev - 285 648 euro (86,4 %). Underskridningar har främst utfallit i köp av tjänster från Helsingfors stad beträffande eftermiddagsverksamheten för Grankulla elever som går i Zacharias Topeliuskolan.

De särfinansierade projekten överskred dispositionsplanen på verksamhetsbidragsnivå med sammanlagt 2 686 euro. Inkomsternas utfall är 105 673 euro och utgifterna är totalt 128 575 euro.